



## LATIN 1 BACHILLERATO

2.ª Edición  
8448180518 · 9788448180515

© 2012 | Publicado: 16 de Marzo de 2012

Componentes del Proyecto 1. Libro del alumno 2. CD profesor—  
Guía didáctica digital: Proyecto curricular y programación de  
aula. Solucionario. Infografías Analizador sintáctico—traductor  
sobre ppt dinámica. Actividades de retroversión y tr... [Leer más](#)

♥ Añadir a la Lista de Deseos

Apuntes y textos  
complementarios  
para el libro de  
Latín 1  
de Mc Graw Hill

2º de bachillerato de Latín

## Las aposiciones de participio

### Antes de empezar

*Al emperador Domiciano le habían pronosticado los adivinos que moriría asesinado, y le dijeron hasta el día y la hora. Cuando se acercaba la fecha fatídica, le invadió la inquietud (Suetonio, Domiciano, 16). Busca aposiciones de participio.*

La víspera del día en que fue asesinado le sirvieron trufas, pero mandó que se las guardaran para el día siguiente añadiendo “Si es que puedo comerlas” y, vuelto hacia los que estaban más cerca de él, afirmó que al día siguiente la Luna en Acuario se cubriría de sangre y que se produciría un hecho del que hablarían los hombres por todo el mundo. A eso de la medianoche, le sobrecogió un terror tan grande que se precipitó de un salto fuera de la cama. A la mañana siguiente interrogó y condenó a muerte a un adivino enviado desde Germania, porque, consultado sobre el significado de un rayo, había predicho un cambio de gobierno [...] Entonces preguntó qué hora era y adrede le dijeron que era la sexta en vez de la quinta, que era la que temía. Contento con esa respuesta al creer pasado el peligro se dispuso a acicalarse, pero Partenio, su ayuda de cámara, le hizo cambiar de parecer al anunciarle que había venido una persona que quería comunicarle un asunto de gran importancia, que él no sabía de qué se trataba, pero que no admitía demora. Entonces mandó a todos que se retirasen y allí fue asesinado.

## 1-Morfología del participio o adjetivo verbal

Recuerda que los verbos tienen tres temas, y se puede construir adjetivos verbales sobre el tema de presente y sobre el de supino:

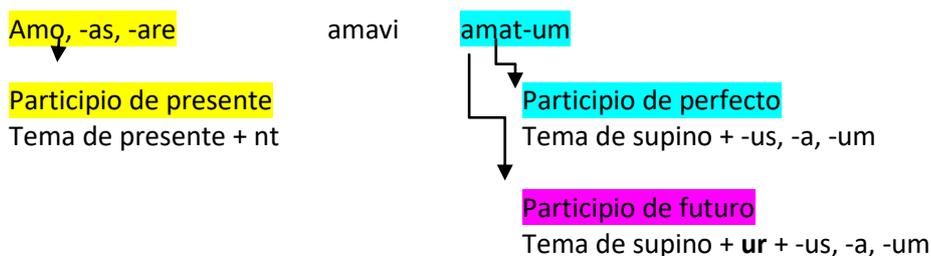


Figura 1: Formación de los participios

## Traducción de los participios:

Participio de	Traducción cuando es aposición	Complementos que puede tener
presente	amando, que amaba	Todo tipo de complemento, incluido complemento directo
pasado	amado, que ha sido amado	Complemento agente y otros, pero no complemento directo
pasado de un verbo deponente	habiendo amado, que ha amado	Todo tipo de complemento, incluido complemento directo
futuro	para amar, que va a amar	Todo tipo de complemento, incluido complemento directo

## 2-Qué es una aposición de participio

Los adjetivos verbales, o participios, pueden ser adyacentes de un sustantivo (Ej: el derrotado Afranio se retiró) o sustantivarse (Ej.: El derrotado se retiró), pero también pueden ser el núcleo de una aposición de participio y tener sus propios complementos (Ej.: Afranio, derrotado por las tropas de César, se retiró de la batalla).

Una aposición de participio es una construcción cuyo núcleo verbal es un participio y que funciona como adyacente de un sustantivo o pronombre, que pueden estar elípticos. En ese caso, la aposición de participio se sustantiva.

## 3.Sintaxis de esas construcciones:

Las características de esas aposiciones son:

1-El participio concierda con la palabra de la que es aposición en género, número y caso. Ejemplo:

**Aeneas**, Italiam **quaerens**, Siculis erravit in undis (*Aeneas* y *quaerens* conciertan)  
**Eneas**, **buscando** Italia, anduvo errante por el mar de Sicilia.

**Saguntini** interea fame **victi captique** al Hannibale poenis afficiuntur.  
(Saguntini, victi y capti conciertan)

Entretanto los **saguntinos**, **vencidos** por el hambre y **hechos prisioneros** por Aníbal, fueron castigados.

2-Ese participio puede tener sus propios complementos.

Aeneas, **Italiam** quaerens, Siculis erravit in undis (*Italiam* es CD de *buscando*)  
Eneas, buscando **Italia**, anduvo errante por el mar de Sicilia .

3-Este tipo de construcciones equivalen a subordinadas adjetivas, ya que, como ellas, son una aclaración de un antecedente. Si dicho antecedente está elíptico, entonces toda la construcción se sustantiva (igual que las subordinadas de relativo). Esto es frecuente con las aposiciones del sujeto y del complemento directo. No obstante, no se suele poner un artículo para sustantivar la aposición.

Ejemplos:

Sed freti amicitia Caesaris et stulta ac barbara adrogantia **elati** despiciebant suos  
Pero, pagados de la amistad de César y **envanecidos** por una arrogancia estúpida y propia de bárbaros,  
despreciaban a los suyos.

## Actividad

### Traduce estas frases:

- Eum litteras scribentem inveni.
- Sic illae timere viros sine more ruentes. (Ovidio)
- Faustulus lupam, lambentem pueros, invenit.
- Romani pontem tempestatis vi ruptum invenerunt.
- Delphini, fame conciti, pisces fugientes persequuntur.
- Delphini, fugientes pisces persecuturi, magna vi exsiliunt

## Vocabulario

concio, 4ª, -ivi, -itum, tr. : incitar  
delphinus, -i, m. : delfín  
exsilio, 4ª, -silui, -sultum : saltar  
fames, -is, f. : hambre  
Faustulus, -i, m. : Faustulo  
fugiens, -ntis : fugitivo  
ille, illa, illud : aquel, él  
invenio, 4ª, -veni, -ventum, tr. : encontrar  
is, ea, id : ese, este aquel  
lambo, 3ª, lambi, --, tr. : lamer  
litterae, -arum, f. : carta  
lupa, -ae, f. : loba  
magnus, -a, -um : gran, grande  
mos, moris, m. : respeto a la ley  
persequor, 3ª, persecutus sum, tr. : perseguir  
piscis, -is, m. : pez  
pons, pontis, m. : puente  
puer, -eri, m. : niño  
Romanus, -a, -um : romano  
rumbo, 3ª, rupi, ruptum, tr. : romper  
ruo, 3ª, rui, rutum : lanzarse  
scribo, -3ª, scripsi, scriptum, tr. : escribir  
sic, adv. : así  
sine, prep. + abl. : sin  
tempestas, -atis, f. : tormenta  
timeo, 2ª, timui, --, tr. : temer  
vir, viri, m. : hombre  
vis, -, f. (ablativo: vi): fuerza